

	wersta.	Pihkwa te.	wersta
Neuermüli . . . . .	14 $\frac{3}{4}$	Kulbi jamast	
Riga . . . . .	11	Lipfi . . . . .	21 $\frac{1}{2}$
Wolmrift Perna.		Mõnniste . . . . .	21 $\frac{1}{2}$
Wolmrift om		Sanna . . . . .	28 $\frac{1}{2}$
Ranzo . . . . .	23 $\frac{1}{2}$	Wõrro . . . . .	29
Ruhja . . . . .	22 $\frac{1}{2}$	Wassfelina . . . . .	27 $\frac{1}{2}$
Moisefõlla, ehk Laatre	21 $\frac{3}{4}$	Petseri . . . . .	16 $\frac{1}{2}$
Killingi . . . . .	23 $\frac{3}{4}$	Teporski . . . . .	21
Surri . . . . .	19 $\frac{1}{2}$	Korli . . . . .	17
Perna . . . . .	18 $\frac{3}{4}$	Pihkwa . . . . .	18

**Onsa Martin Lutheruse kindel lotuse laul:  
et usso waenlased wõimust kätte ei sa.**

Ein' feste Burg ist unser Gott.

Sa olled Jumal kindel koht  
Meil mõnus kants ning odda;  
Sa kaitset meid, kui ädda-ohht  
On warjand meie kodda.  
Kül wañal waenlasel  
Nüüd näikse kindel meel,  
Sest kawwaluse wäel  
Ta tungib meie päl';  
Ei ma peal teña sarnast.

Ei meie wäggi ullataks  
Kül teña wasto panna,  
Kui Jumal wahwaks taplejaks  
Meil abbimeest ei anna.  
Kes se on? küsüd sa:  
Krist Jesus, koston ma,  
Jehowa üpris wäes,  
Se Jõsand, kelle kääs  
Jääb iggawest kõi wõlli.

Ja olleks ilm täis kurradid,  
Kes tahaksid meid neelda,  
Ei meie karda ühtegi  
Kül Jumal sadab keelda.  
Se Ilm-kuningas  
On meid kül tiusamas;  
Ei jäggo ta meist sa,  
Sest ta on wõimota:  
Üts sõna teeb tall' otsa.

Ei jõua kurjus lämmata  
Mis sõna wälja kannab!  
Se, kellel wõimus lõpmata  
Meil meil' waimo andeid annab.  
Kui wõtt'wad kehha meist,  
Hüüt, auu, last nink naist:  
Lass minna rahhuga,  
Ei neil sest kassu sa:  
Sest taewa riik peab meil' jama.

F. R.

**Armas rahwas!**

Nüüd saap täus 300 aastat, et meie  
pühha Bibli ramat just nida sai trükkitus  
nink wäljalaotetus, kuis temma nüüd meie  
kään om.

Kül teie küsüte, kos ta sis enne sedda  
aiga olli? — Minna kosta, temma olli wan-  
gin. — Pühha kirri olli Hebraea nink Kreka  
kelen üllespantu. Sedda keelt moistiwa kül  
üllemba oppetaja ehk piiskopi, ent waine rah-  
was es moista sest middake. Wõras olli neil  
keel, wõras jäi neil ka Jummal-sõnna. Kir-  
kun olli ka — parrako Jummal — sest õigest nink